

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 97 (1999)

Heft: 8

Vorwort: Editorial

Autor: Füscher, Peter

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.11.2025

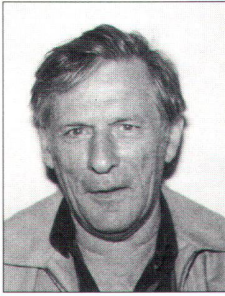
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Geodätisches Erbe

Die Arbeitsgruppe für die Geschichte der Geodäsie in der Schweiz wurde im Mai 1994 gegründet. Zu den Zielsetzungen gehören insbesondere das Erhalten und Inventarisieren von altem geodätischem Wissen und Instrumenten (vgl. VPK 10/97). Es bestanden begründete Befürchtungen, dass viel wertvolles Material irgendwo verstaubt oder gar verschwindet. Unser Inventar soll eventuellen Verlusten entgegenwirken, die Instrumente sichern und zugänglich machen. Ein schönes Beispiel ist die Sammlung der ehemaligen Firma Kern, die heute im Stadtmuseum Aarau eingelagert und teilweise ausgestellt ist. Sie enthält Prototypen, Konstruktionszeichnungen aber auch einzelne historische Instrumente wie das alte Passageinstrument des astronomischen Institutes der ETH Zürich.

Mit Fragebogen versuchte die Arbeitsgruppe 1997, noch vorhandene Instrumente zu erfassen. Rund 250 Antworten haben wir auf unsere Anfragen erhalten. Es ist eine mühsame Arbeit, die Antworten nach einheitlichen Grundsätzen zu registrieren und abzuspeichern. Es bleibt noch viel zu tun, vor allem da wir teilweise nur sehr vage Angaben erhalten haben. Wenn z.B. nur Theodolit als Instrument angegeben wurde, ohne weitere Hinweise auf Jahrgang, Hersteller etc., so müssen wir nachfragen und notfalls beim Eigentümer genaue Beschreibungen erheben – eine Arbeit, die diesen Sommer begann. Es gab aber auch Eigentümer, die ermöglichten, ein genaues Inventar zu erstellen. In der VPK 10/98 finden Sie Beispiele dafür.

Für die Zukunft taucht ein weiteres Problem auf. Unser Inventar sollte, wie alle Vermessungswerke, à jour gehalten werden. Das heisst, wir müssen die Eigentümer der Instrumente bitten, uns Handänderungen und Adressänderungen zu melden, damit wir die Verzeichnisse berichtigen können. Und sollten Sie einmal nicht mehr wissen, wo Sie Ihre kostbaren Güter lagern können, so haben wir heute die Möglichkeit, Ihnen Hilfe zu offerieren. Wir können die Instrumente fachgerecht lagern, in der Hoffnung, dass in Zukunft vielleicht eine öffentliche Sammlung oder ein Museum entsteht. Zudem sollen die Instrumente als geodätisches Erbe auch in temporären Ausstellungen einer breiten Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden.



L'héritage géodésique

Le groupe de travail pour l'histoire de la géodésie en Suisse a été constitué en mai 1994. Ses buts principaux sont notamment la conservation et l'inventaire d'instruments et des anciennes connaissances en géodésie (cf. MPG 10/97). Il existait des craintes fondées que beaucoup de matériel précieux ne se couvre de poussière, voire disparaisse. Notre inventaire tente d'éviter d'éventuelles pertes, de mettre en sécurité et de rendre accessibles les instruments. La collection de l'ancienne firme Kern, qui aujourd'hui est emmagasinée et partiellement exposée au Musée de la ville d'Aarau, en constitue un bel exemple. Elle contient des prototypes, des dessins de construction mais aussi quelques instruments historiques telle que la lunette astronomique de l'Institut d'astronomie de l'EPF Zürich.

En 1997, le groupe de travail essayait, à l'aide de questionnaires, de localiser des instruments encore existants. Nous avons reçu environ 250 réponses à notre demande. Cela représente un travail fastidieux que de répertorier et d'enregistrer les réponses selon des principes unitaires. Un gros travail reste à faire, surtout du fait que nous avons reçu en partie que des réponses très vagues. Si, par exemple, l'information reçue n'est que «théodolite» sans autre indication concernant son année de construction ou son constructeur, etc., nous devons poursuivre nos recherches et, cas échéant, demander au propriétaire de faire une description exacte de l'appareil – travail que nous avons commencé cet été. Mais, nous avons aussi rencontré des propriétaires qui nous ont permis de dresser un inventaire précis. Vous en trouverez des exemples dans MPG 10/98.

A l'avenir, un nouveau problème surgira. Notre inventaire, comme tous les oeuvres de mensuration, devrait être tenu à jour. Cela signifie que nous devons prier tous les propriétaires d'instruments de bien vouloir nous annoncer les changements de propriétaires et d'adresses, afin de pouvoir corriger les registres. Et si, le moment venu, vous ne deviez plus savoir où entreposer vos précieux biens, nous sommes aujourd'hui en mesure de vous proposer notre aide. Nous avons les moyens d'entreposer les instruments selon les règles de l'art dans l'espoir de pouvoir créer, un beau jour, une collection publique ou un musée. En outre, nous souhaiterions aussi présenter à un plus large public et dans le cadre d'expositions temporaires, les instruments en tant que témoins d'un passé géodésique.

Peter Fülcher

Peter Fülcher

Arbeitsgruppe Geschichte der Geodäsie in der Schweiz / Groupe de travail de l'histoire de la géodésie en Suisse

Informationen / informations:

www.vermessungschweiz.ch «Geschichte» (www.vermessungschweiz.ch/Geschichte.html)

Auskünfte / renseignements:

Hubert Dupraz, GR-Mensuration, EPFL, 1015 Lausanne

Prof. Dr. H. Ingensand, Institut für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH Hönggerberg, 8093 Zürich

Meldungen zum Inventar / Communications pour l'inventaire:

P. Fülcher, St. Jakobstrasse 2, 4147 Aesch